COMMUNAUTÉ DE COMMUNES Pays de Gex
un jardin ouvert sur le monde

VIA FERRATA
Fort l'Ecluse

COMMUNE DE **LÉAZ**

L'itinéraire se déroule dans la raide paroi calcaire qui sépare le fort inférieur du fort supérieur.
Après une courte marche d'approche, on évolue successivement sur des ressauts plus ou moins raides entre coupés de vires et terrasses confortables, pour parvenir au pied de la muraille du fort supérieur que l'on parcourt sur une bonne vire jusqu'au fossé, sous le pont levis.
Le franchissement de ce fossé s'effectue par un pont de singe de 15 m. On parvient à la route d'accès au fort (interdit à la circulation) par une très courte remontée.

Le retour s'effectue d'abord par la petite route puis par un sentier qui ramène au parking de départ à l'entrée du fort inférieur.

RECOMMANDATIONS
Avant de s'engager dans une via ferrata, il est indispensable de posséder le matériel spécifique à cette pratique, de connaître parfaitement son utilisation et les techniques de progression de l'escalade.
En via ferrata, les chocs consécutifs à une chute sont extrêmement violents ; aucun matériel n'y résiste.
C'est pourquoi l'utilisation de l'absorbeur de choc et/ou de la corde est impératif.

CONSEIL
A tous et particulièrement aux débutants, nous recommandons l'encadrement d'un professionnel : renseignements dans les offices de tourisme.

ATTENTION
- Respecter le sens de l'itinéraire.
- Ne pas s'engager dans la via ferrata par temps orageux, en période d'enneigement ou de nuit.
- Respecter le site et son environnement.

The itinerary proceeds in the steep calcareous wall which separates the inferior fortress from the superior fortress.
After a short walk of approach, we evolves successively on more or less steep rises with ledges and comfortable terraces, to arrive at the foot of the wall of the fortress superior that we traverse on good ledge to the gap, under the bridge. We cross the gap by a "monkey bridge" of 15 m. We arrive to the road of the fortress (prohibited with circulation) by a very short walk.

The return is done initially by the small road then by a path which brings back to the starting carpark to the entry of the inferior fortress.

RECOMMENDATIONS
Before departing in a via ferrata, it's essential to have the specific equipment for this activity, to understand perfectly its utilisation and to know the techniques to progressively climb. In a via ferrata, the consecutive shocks related to falls are extremely violent ; any equipment cannot resist. This is the reason why use of a shock-absorber and/or a rope is imperative.

ADVICE
For all, and most particularly for beginners, we recommend using a guide or a climbing instructor : information can be obtained in the tourist offices.

CAUTION
- *Respect the directional sense of the itinerary,*
- *Do not commit a via ferrata during stormy showers, in period of snow coverage or night.*
- *Respect the site and the environment.*

DESCRIPTIF TECHNIQUE
TECHNICAL FILE

ALTITUDE DE DÉPART *DEPARTURE HEIGHT*	430 M	TEMPS DE PARCOURS *ROUND-TRIP TIMING*	1 H 30
ALTITUDE SOMMET *SUMMIT HEIGHT*	580 M	ACCÈS *ACCESS*	5 MN
DÉNIVELLATION *DENIVELLEMENT*	150 M	DIFFICULTÉ *VIA FERRATA DIFFICULTY*	AD
LONGUEUR DE L'ITINÉRAIRE *LENGTH OF THE ITINERARY*	400 M	TEMPS DE RETOUR PAR SENTIER *RETURN TIMING BY THE PATH*	20 MN

MATERIEL MINIMUM CONSEILLE
1 baudrier, 2 longes avec absorbeur de choc équipées de 2 mousquetons grande ouverture et verrouillage automatique, 1 casque.

MINIMUM GEAR RECOMMENDED
1 harness, 2 rope sections with shock-absorber and 2 wide- opened auto-locking-gate karabiners, 1 helmet.

ASSURAGE EN CORDEE
(vivement recommandé)
Corde d'attache, technique classique avec un premier de cordée compétent. Passage de la corde dans les broches en plus de l'utilisation des longes.

TRADITIONAL ROPED-UP
(strongly recommended)
Pass the rope inside the spits (cable anchors) as well as using the self belaying rope sections with shock-absorber. At all times, each climber should be clipped onto the cable and onto the rungs in the vertical parts.

ASSURAGE EN AUTONOMIE
(ferrariste confirmé)
Mousquetonnage permanent du câble et des échelons obligatoire : utilisation de longes avec absorbeur d'énergie.

1 seule personne entre deux ancrages.

SELF BELAYING
(confirmed climber)
Continuous use of the karabiners linked onto the cable and on to the rungs in the vertical parts. Double lanyard with shock absorber is mandatory.

Only 1 person between two anchors.

COMMUNAUTÉ DES COMMUNES DU PAYS DE GEX
50 rue Gustave Eiffel · Technoparc
Tél. 04 50 42 65 00 · Fax 04 50 42 65 01
www.cc-pays-de-gex.fr · contact : info@cc-pays-de-gex.fr

Pour tout renseignement :
location, encadrement..., contacter :
OFFICE DE TOURISME DE COLLONGES :
134 rue du Fort 01550 Collonges · Tél. 04 50 59 40 78

LA VIA FERRATA EST INTERDITE aux adultes non expérimentés et aux mineurs non accompagnés d'un adulte expérimenté.

NE PAS S'ENGAGER DANS LA VIA FERRATA
par temps orageux, en période d'enneigement ou de nuit.

SECOURS / RESCUE SERVICE
Pompiers - tél : 18 / 112
Samu - tél : 15
Police - tél : 17

MAÎTRE D'OUVRAGE : Communauté de communes du Pays de Gex
MAÎTRE D'OEUVRE : Services Techniques CCPG
CONCEPTEUR / CONSTRUCTEUR : PRISME S.A. St Jean de Maurienne (73)
PHOTOS - DESSINS : ©PRISME